

FUREAINO MACHIZUKURI

滴翠会報

2020
月刊

4月号

第352号
平成3年1月創刊

社会福祉法人 滴翠会



救護施設慈翠館の桜

新年度を迎えて

社会福祉法人滴翠会

会長 高木 康夫

令和二年四月を迎えて新年度に入りました。これに先立ち社会福祉法人滴翠会の役員会と第三者委員会が三月十四日に法人本部事務所会議室で催されました。

今年にはコロナウイルス感染症の蔓延のため予防対策を行い会議を実施しました。九時三十分から第三者委員会が開会され各施設で起きた苦情処理について質疑が行われました。続いて十一時三十分から役員会が催され旧年度の事業報告と新年度の予算案と事業計画案が各施設より提案され審議が行われ原案通り可決され、役員会は無事閉会しました。

コロナウイルスの一日も早い終息と災い転じて福となることを祈ります。



総合健康診断

●養護老人ホーム
てきすいえん
滴翠苑だより

かすみがうら市横堀四五―一五
TEL 〇二九九―五九―三六三―一

総合健康診断

三月二十七日、苑内で健康診断を利用者、職員全員が受診しました。

検査内容は、血液検査、尿検査、胸部レントゲン、心電図、視力聴力検査を行いました。

総合健康診断は、毎年行っており、検査結果は約一か月後に分かります。

検査結果によっては今後の健康管理、日頃の生活（食生活、リハビリ等）の見直しが必要になってきます。それには、まず利用者一人一人が検査結果を自覚してもらうことが重要です。なかには結果を自覚して頂くのが難しい方もいらっしゃると思いますので、その方に合わせた支援をして日々の健康管理、健康維持に努めていきたいと思えます。

また、感染症にも引き続き注意し、利用者、職員を含め苑内感染者ゼロを目指し対策を講じていきます。

苦情・相談の報告

相談内容		件数
①設備に関する内容	0件	
②処遇に関する内容	1件	
③日常生活に関する内容	3件	
④対人関係に関する内容	4件	
⑤その他の事に関する内容	0件	
合計	8件	

②の内容は、腰痛のためベッドの居室に変わりたいとのことでした。③の内容は、利用者の起床時間前の行動や献立の内容、トイレの使用方法についてでした。④の内容は、同室者のいびきや足音がうるさい、行動習慣に困っているでした。これらの8件の相談は当事者同士の話し合いで解決したもののや座談会で皆さんの協力をお願いしました。苦情は迅速に対応して、安心・安全な生活を送れるようにしていきます。



桜 ま つ り

桜まつり

四月三日、滴翠苑集會室で桜まつりが開催されました。ステージは桜の飾りで彩られ、お花見気分でした。

和菓子とジュースで乾杯をし、余興に移ります。余興はボール渡しゲームとポッチャゲームをして過ごしました。ボール渡しはその名の通り、チームに分かれて一列に並び隣の人に渡していくゲームで、いかに落ち着いて渡すかがポイントです。

ポッチャは「地上のカーリング」とも呼ばれるパラリンピック競技になっているスポーツです。それを滴翠苑流に簡単にアレンジしたゲームを行いました。皆さん真剣に取り組んでいました。春が訪れ桜の見頃となりました。今年はお花見に行くのは難しいかと思いますが、本日は楽しい時間を過ごすことができました。

千寿会総会

滴翠苑集會室で千寿会総会を開催しました。千寿会とは、滴翠苑利用者の皆様の自治会です。毎年四月に総会を開催しています。総会の内容は、前年度の事業報告や決算報告、今年度の事業計画や予算の承認、役員の改選を行い、会員の皆様の意見や希望要望を募ります。

また、夏まつりや長寿会や文化祭などの行事は、滴翠苑と千寿会が協賛で開催します。千寿会の役員と職員が協力して各行事を盛り上げていきます。今年も千寿会が活発に活動され、皆様楽しく生活出来るように祈っております。

✿4月の行事

桜まつり	4月3日
千寿会総会	4月9日
お誕生会	4月23日



お花見誕生会

●救護施設
慈翠館じすいかんだより

石岡市半ノ木一―四六一
TEL〇二九九―二四―二八七一

お花見誕生会

四月二日、前日夜中まで降り続いた雨も上がり、慈翠館のグラウンドにて、お花見誕生会を行いました。

今年は、去年より桜の開花が早まり、桜吹雪が舞い散る中、誕生者の皆さんにお祝いのメッセージが紹介されました。その中には、今年喜寿と還暦を迎えられる方もいらつしやり、会場からは温かい拍手とお祝いの言葉が溢れました。その後、花見をしながら祝宴にて手作りのお弁当を頂きました。「美味い。もっと食べたい。」と皆さんからとても好評でした。

午後はレクリエーションで、すき焼きジャンケンゲームを行いました。優勝したチームから写真撮影をし、おやつには三色団子が配られ大満足。やっぱり皆さん「花より団子」なんですね。

苦情・相談の報告

相談内容	件数
①設備に関する内容	0件
②処遇に関する内容	3件
③日常生活に関する内容	0件
④対人関係に関する内容	0件
⑤その他の事に関する内容	0件
合計	3件

今年度はいずれも処遇に関する相談でした。一つ目は外出を希望したが、外出できなかったという内容です。二つ目は、前日に受診し薬が減量になったが、家族と外出し、薬を服用しようとしたところ、一錠多く入っていたという内容です。三つ目は、夜間トイレ誘導する職員の対応についての内容です。いずれも職員の引継ぎを徹底し、マニュアルを見直したことで解決できました。今後も利用者本位の支援を心がけていきます。



年度末作業発表会

年度末作業発表会

三月三十一日、年度末となり各作業の報告発表会が行われました。

第一部は、会長より目録と支給品が利用者に贈られたあと、調理職員の手作り弁当で、日頃の労を労いました。

第二部では、各作業の報告発表です。農作業・外作業・食堂掃除・洗濯・運動と、それぞれの作業が苦勞している事や楽しいこと、皆さんへのお願いなどと味のある発表でした。その後、衣類と洗剤の支給があり、利用者全員が受け取られました。

終了後は、「食事が美味しかった」「皆さん、色々苦勞があるんだな」との声が聞かれました。

慈翠館が、いつも綺麗であることに感謝しなければなりません。利用者の皆さんありがとうございます。

みどり会会長挨拶

四月七日、利用者の自治会であるみどり会総会が開かれました。

令和二年度の新役員は、次の通り決まりました。

会長 東さん
副会長 堀越さん
書記 有馬さん
会計 田村さん
監事 佐々木さん 栗原さん
幹事 金子さん 柘植さん

令和二年度みどり会会長になりました東です。利用者の皆さんが、慈翠館で楽しい時間を過ごす事が出来る様に、一年間頑張りたいと思います。

✿4月の行事

お花見誕生会 4月2日
健康診断 4月16日



お花見

●特別養護老人ホーム
めいすいえん
明翠苑だより

石岡市半ノ木一―四八一―
TEL〇二九九―二三―九六二〇

お花見

四月一日に予定していた、明翠苑利用者様と華翠会館利用者様と交流のお花見は、残念ながら雨天の為、中止となつてしまいましたが、晴れている日に各グループにて玄関先の桜の木でお花見を行いました。

明翠苑では、十一月から三月までは感染症予防対策で外に出る機会が少なく利用者からは「久しぶりに外に出たから気持ちがいいな」などの声が聞かれました。

お花見をしながら体操をして体を動かし、おやつの時間にどら焼きとお茶を召し上がって頂きました。利用者からは「皆と一緒にだからおいしさも倍増だね」「暖かくて気持ちいいね」などの声が聞かれました。

桜の花は満開で、利用者からは「やっぱり桜は綺麗だな」という声が聞かれました。今後も皆さまが笑顔で生活出来ますよう支援してまいります。

苦情・相談の報告

相談内容		件数
①設備に関する内容	0件	
②介護・処遇に関する内容	1件	
③日常生活に関する内容	0件	
④対人関係に関する内容	0件	
⑤その他の事に関する内容	0件	
合計	1件	

令和元年に明翠苑で苦情や相談として受け付けた内容は次の通りです。

入所者様のご家族より介護・処遇に関する事で、衛生上の問題でした。

ご家族が不安な気持ちになってしまったことをご家族に詫びて、職員皆で注意するようにしました。

今後も、皆様のご期待に沿えるよう職員一丸となり利用者様の生活を支援してまいります。

ふあみり一通信

3月の出来事

3月2日「座談会」は、感染症対策の為、苑内放送で今月の予定などを皆さんにお伝えしました。施設長からは、風邪などをひかないように元気にお過ごし下さいとお話がありました。

3月3日「ひなまつり」で、昼食にちらし寿司メニュー、おやつにひなあられを提供しました。皆さん「ひな人形」を眺めながら桃の節句を祝いました。

3月11日「鍋の日」を行い。各食堂で昼食に鶏団子の寄せ鍋を召し上がって頂きました。「おいしい」と喜ばれていました。

3月22日「彼岸法要」の予定でしたが、感染症対策で中止致しました。施設の仏壇にお花を飾り、職員のみで明翠苑でお亡くなりになったご利用のご冥福をお祈りしました。

3月26日「ふらんす亭食事」を開催し、しぐれ丼セット・たらこスパゲティセット・フレンチトーストの中から選んで頂き召し上がって頂きました。

明翠苑ニュース

(3月分)

面会	1件	延1名来苑
外出	0件	外泊0件
ショートステイ	2名	延24日利用

明翠苑の「日常あ・れ・こ・れ」

食 事

明翠苑では家庭的な雰囲気です。食事が召し上がられるよう、調理員によって毎日食事が作られ、各グループの食堂や居室で召し上がっています。

すべての料理は管理栄養士によってバランスの取れたメニューが作られています。

提供される料理は様々で、季節の旬の食材を使った料理はもちろんのこと、和食・洋食・中華などの多彩なメニューや行事食、3種類の中から好みのメニューを選べる「ふらんす亭食事」は月1回実施されています。また座談会にて利用者がリクエストされたメニューなども多数提供されます。

硬い物や飲み込みにくい食材の時は利用者一人ひとりに合わせた食事形態を考え、常食・きざみ食・ペースト食と、食べやすいように小さく刻んだり、水分で咽込みが見られる利用者には、トロミを付け、食事中は咽込みなどが無いよう常に見守りを行っています。また、個人ごとに「栄養ケア計画」も策定されており、それぞれの利用者の献立に反映されています。

ご家族の皆さんへ

明翠苑では、新型コロナウイルスの感染症対策の為、ご家族様のご面会は、ご遠慮して頂いています。ご面会が出来るようになりましたら、速やかに皆様にご連絡いたします。今しばらくお待ち下さい。



物送りゲーム

●デイサービスセンター
華翠会館だより

石岡市半ノ木一四八〇
 TEL〇二九九―三三一八二〇〇

苦情・相談の報告

相談内容	件数
①設備に関する内容	0件
②介護・処遇に関する内容	2件
③日常生活に関する内容	0件
④対人関係に関する内容	0件
⑤その他の事に関する内容	0件
合計	2件

苦情・相談内容は、介護処遇に関する相談が二件ありました。内容は、静養場所へ職員の付添なく移動したら注意されてしまった。二つ目は、デイサービスの迎えの際、職員が杖を使わずに歩いていいと本人に伝えたようだが、転倒の恐れがあるため杖は必ず使わせて欲しいでした。職員間で話し合いを持ち、利用者様への処遇について再度確認して御本人と御家族へ説明対応させていただきます。

翠すい **進**しん **会**かい

社会福祉法人滴翠会 退職職員後援会

滴翠会を退職された皆様の親睦と互助を進めます。

明翠苑居宅介護 支援センターだより

石岡市半ノ木一―四八―一―
TEL 〇二九九―二三―九六三四

「訪問介護における自立支援」

在宅サービスを構成する要素として、
①通所型サービス②訪問型サービス③
宿泊型サービス④福祉用具貸与（販
売・住宅改修）等があげられます。こ
れらは、いずれも自宅生活の継続を支
援する上で欠かすことのできない貴重
な資源です。今回は、その中の一つで
ある訪問型サービス（訪問介護）につ
いて記します。

きぼうの轍（わだち）

ある方の支援について、訪問介護事
業所の担当者様から相談をお受けした
ことがありました。「ご利用者様は、
まだご自分で決定する能力をお持ちで

す。現在は、身体介護（入浴介助等）
サービスを行っていますが、今後は、
生活支援に移行した方が良いと思うの
ですがいかがですか？」当時の私には、
訪問介護＝排泄介助・入浴介助・摂食
介助という考え方しかなく、……生活
支援？生活支援って何ですか？という
感じでした。「自立支援」の推進力は「自
己決定」です。例えばこれを「訪問介
護」の現場に置き換えると、入浴介助
の際、「今日は、どのシャンプーを使っ
てみたいですか？」や「着替えはどの
お洋服にしますか？」などご利用者様
の「好みによる選択」を促すサポー
トをしているかどうか。また調理支援
の際には、ご利用者様の横に寄り添い、

「野菜や肉の処理を行います。炒めた
り煮たりするのはお願いしますね。味
付けはどうしますか？」等、相手の立
場に立って、不自由さを感じるところ
は補完し、「ご自分らしさ」を發揮で

きるところは存分に發揮して頂くとい
うスタンス。これが「自立（自律）支
援＝自分で決めることや、行うことが
できる能力を活用して頂く」というこ
とだと考えます。

よく「ヘルパー」という言葉を耳に
しますが、僕は、「ペースメーカー」
だと考えています。ある日訪問介護の
現場にお邪魔した際のやり取りです。
「わだちは、今日は鳥にぐを喰いた
んだ。」「じゃあどんな料理がいいが
な？」茨城弁の暖かいイントネーショ
ンの会話のやり取りを聞くことが出来
ない微笑んでしまいました。人生は、
マラソン。

*「伴走車＝ペースメーカー」を必要
とする時もある。*今日も心優しい茨
城女性が運転する車には「希望の轍」
が続いていく。*

ケアマネジャー 岡野 貴

メニュー
私のMENU

☆春野菜のつぶし豆腐の白和え

豆腐を粗くつぶして旨みを際立たせた、春を感じる小鉢です。

●材 料

スナップえんどう 6本/塩 少々/油あげ 1/2枚/糸こんにゃく 50g
煮汁…昆布 5cm角1枚/水 1/2カップ/淡口正油 小さじ2

酒 小さじ1

白和え…木綿豆腐 100g

①練り白胡麻 大さじ2 /砂糖 大さじ2・淡口正油 小さじ1

●作り方

- ① スナップえんどうは、さっと塩ゆでして冷水にとり、水気をきって斜め3つに切る。
- ② 油あげは熱湯をかけて油抜きをし、縦半分にして細切りにする。糸こんにゃくは5cm長さに切って、さっとゆで水気を切る。
- ③ 鍋に煮汁の材料と②を入れて火にかけ、さっと煮て火を止める。そのまま煮汁を冷まし、①の野菜を混ぜ15分以上浸す。
- ④ 白和え衣を作る。豆腐は手でくずしてざるに入れ、皿などを重しにし5分ほどおいて水切りをする。
- ⑤ すり鉢に④を入れてよくすり合わせ④も加えて、ざっくりと混ぜる。
- ⑥ ②の汁気を絞って⑤に加え、ざっくりと混ぜ器に盛る。

滴翠苑 管理栄養士 高田恵美子

今月のことば 57

敷島の大和心を人問わば
朝日に匂う山桜花

本居宜長

ご利用をお待ちしています

養護老人ホーム	滴	翠	苑
救護施設	慈	翠	館
特別養護老人ホーム	明	翠	苑
ユニット型特別養護老人ホーム	明	翠	苑
ショートステイ施設	明	翠	苑
独立型デイサービスセンター	華	翠	会館
明翠苑居宅介護支援センター			

職員募集中 詳しくはホームページ又は施設へご連絡下さい

医療法人 高木 医院
宗教法人 時宗 華園 寺
社会福祉法人 滴翠会退職職員後援会 翠進会

